

Panasonic

Operating Instructions Memory Card
Bedienungsanleitung Speicherkarte
Mode d'emploi Carte mémoire
Istruzioni per l'uso Scheda di memoria
Instrucciones de funcionamiento Tarjeta de memoria
取扱説明書 メモリーカード

Model No. **AJ-P2M032AG**
Model No. **AJ-P2M064AG**



Before operating this product, please read the instructions carefully and save this manual for future use.

Lesen Sie die Anweisungen vor der Verwendung dieses Produkts sorgfältig durch, und bewahren Sie das vorliegende Handbuch zur künftigen Referenz auf.

Avant d'utiliser ce produit, veillez à lire attentivement ce manuel et le conserver pour un usage ultérieur.

Prima di utilizzare questo prodotto, leggere queste istruzioni e conservare questo manuale per consultarlo quando necessario.

Antes de utilizar este producto, lea estas instrucciones de funcionamiento con atención y guárdelas para poder consultarlas en el futuro.

このたびは、パナソニック製品をお買い上げいただき、まことにありがとうございます。
■取扱説明書をよくお読みの上、正しく安全にお使いください。
■ご使用前に「安全上のご注意」を必ずお読みください。
■保証書は「お買い上げ日・販売店名」などの記入を確かめ、取扱説明書とともに大切に保管してください。

SS0313TY2084-J
Printed in Japan



Panasonic Corporation
Web Site: <http://panasonic.net>

パナソニック株式会社 AVCネットワークス社
〒571-8503 大阪府門真市松葉町 2 番 15 号 ☎ (06) 6901-1161

© Panasonic Corporation 2013

ENGLISH

- Immediately stop using the card if you notice smoke, strange smells or sounds, or if liquid gets into the card.
- Always keep the card out of the reach of babies and small children.

To use this product, your P2 device must support microP2. For the latest information on supported models, visit the P2 Support Desk at the web site below.

In Japanese : <http://panasonic.biz/sav/>
In English : <http://pro-av.panasonic.net/>

Features

This product (microP2 card) is a memory card that can be used with P2 series products such as memory card cameras/recorders, memory card recorders, and memory card drives, and complies with 32 GB SDHC and 64 GB SDXC memory card interface standard (compatible with UHS II).

For the latest information on supported models, visit the P2 Support Desk at the above web site.

Supplied accessories

- (a) 1 Case (part number: VFC5136)
- (b) 1 Card Case Inner (part number: VFC4959)

Preparations

To use this product with a memory card drive, the dedicated driver software must be installed.

Find out how to obtain the driver software by referring to the operating instructions for the memory card camera/recorder, memory card drive, or other device.

Handling and storage precautions

- To avoid fire, electric shock, damage or malfunction to your equipment, do not impact, bend, drop, or wet.
- When removing this product from your device, take care not to get sand and dust on the metal contacts.
- When storing the card or carrying it around, keep it in its protective case.
- Do not leave the card where it may be exposed to corrosive gases.
- Do not perform any of the following operations while the card access lamp of the P2 device is blinking (during the writing or reading of data), since doing so may cause a malfunction, or loss or corruption of the data.
- Turn off the power of the device.
- Remove this product from the device.
- Remove the batteries from a battery operated device.

If any of the above operations is performed during writing, refer to the operating instructions for the device as the data that was being written may be able to be recovered.

- Make backup copies of your data wherever possible. Panasonic will not accept responsibility for any data loss or loss directly or indirectly caused by data loss.
- Do not remove the affixed label.
- Do not affix another label or a sticker.
- Do not leave this product in a place where the temperature will become high such as in a car that will become hot or in a place subject to direct sunlight.

- Ensure that the data is backed up and the card is replaced within one week of the time when the "RUN DOWN CARD" warning has appeared on the display of the P2 series product.
- If use of the card is continued beyond this time frame after the warning has appeared, data may not be recorded on the card properly nor may the data on the card be played back properly.

If the "LACK OF REC CAPACITY" warning is displayed on the P2 device when copying clips from a P2 card to this product, reduce the number of clips selected, and try copying the clips again.

- There is a limit on the number of clips that can be copied.
- Some P2 devices are not compatible with this product.
- For details, refer to website shown above.
- This product cannot be used as a microP2 card when inserted in other than a microP2 card slot of a P2 device or a memory card adapter for microP2 cards.

To use this product as a microP2 card, be sure to insert it in the designated slot.

The SDHC and SDXC logos are trademarks of SD-3C, LLC.

ENGLISH

Information on Disposal for Users of Waste Electrical & Electronic Equipment (private households)

This symbol on the products and/or accompanying documents means that used electrical and electronic products should not be mixed with general household waste.

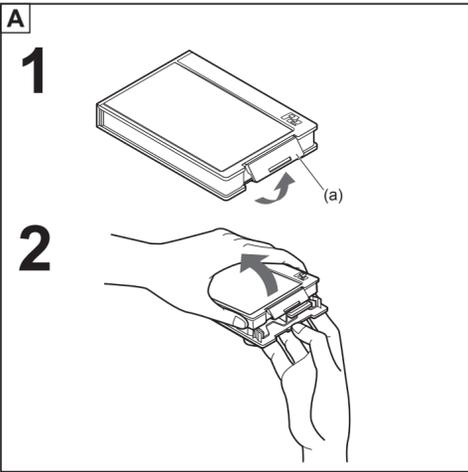
For proper treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your local retailer upon the purchase of an equivalent new product.

Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential negative effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste handling. Please contact your local authority for further details of your nearest designated collection point.

Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste, in accordance with national legislation.

For business users in the European Union
If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union
This symbol is only valid in the European Union.
If you wish to discard this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.



DEUTSCH

- Stellen Sie den Gebrauch der Karte unverzüglich ein, falls Rauchentwicklung festgestellt wird, sich ungewöhnliche Gerüche oder Geräusche beim Betrieb bemerkbar machen oder eine Flüssigkeit in das Innere der Karte eingedrungen ist.
- Halten Sie die Karte sorgfältig außerhalb der Reichweite von Säuglingen und Kleinkindern.

Um dieses Produkt benutzen zu können, muss Ihr P2-Gerät microP2 unterstützen. Für die neuesten Informationen zu den unterstützten Modellen, besuchen Sie das P2-Support-Desk auf der unten angegebenen Webseite.

In japanischer Sprache : <http://panasonic.biz/sav/>
In englischer Sprache : <http://pro-av.panasonic.net/>

Merkmale

Dieses Produkt (microP2-Karte) ist eine Speicherkarte, die mit anderen Produkten der P2-Serie verwendet werden kann, wie z. B. mit Speicherkarten-Kameras/Rekordern, Rekordern mit Speicherkarte oder mit Speicherkartenlaufwerken. Es stimmt mit dem Speicherkarten-Schnittstellen-Standard für 32 GB SDHC und 64 GB SDXC überein (kompatibel mit UHS II).

Für neueste Informationen zu den unterstützten Modellen besuchen Sie bitte das P2 Support Desk auf der oben angegebenen Webseite.

Mitgeliefertes Zubehör

- (a) 1 Behälter (Teilenummer: VFC5136)
- (b) 1 Kartenbehälter (Teilenummer: VFC4959)

Vorbereitungen

Um dieses Produkt mit einem Speicherkartenlaufwerk benutzen zu können, muss die zugehörige Treiber-Software installiert sein.

Wie Sie die Treiber-Software erhalten können, entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung für Speicherkarten Kamera/Rekorder, Speicherkarten Rekorder, Speicherkarten Laufwerk oder ein anderes Gerät.

Vorsichtshinweise zur Handhabung und Lagerung

- Zur Vermeidung der Gefahr von Brandausbruch, elektrischem Schlag, einer Beschädigung oder Funktionsstörung Ihrer Ausrüstung darf die Karte keinen Erschütterungen ausgesetzt, verbogen, fallen gelassen oder Nässe ausgesetzt werden.
- Wenn Sie dieses Produkt von Ihrem Gerät entfernen, achten Sie darauf, dass auf die Metallkontakte kein Sand oder Staub kommt.
- Bewahren Sie die Karte in ihrem Schutzbehälter auf, um sie einzulagern oder an einen anderen Ort mitzunehmen.
- Lassen Sie die Karte nicht an einem Ort zurück, an dem die Atmosphäre ätzend oder feucht ist.
- Führen Sie keine der folgenden Aktionen durch, solange die Karten-Zugriffslampe des P2-Geräts blinkt (während dem Schreiben oder Lesen von Daten), da dies eine Fehlfunktion oder den Verlust bzw. die Beschädigung von Daten zur Folge haben kann.
- Nehmen Sie das Gerät vom Strom.
- Entfernen Sie dieses Produkt vom Gerät.
- Bei einem batteriebetriebenen Gerät, entfernen Sie die Batterien.
- Wenn eine der erwähnten Aktionen während des Schreibvorgangs durchgeführt wird, sehen Sie in der Betriebsanleitung nach, da die geschriebenen Daten möglicherweise wiederhergestellt werden können.
- Legen Sie möglichst Sicherungskopien aller Daten an. Panasonic übernimmt keinerlei Haftung für Datenverluste oder andere Schäden, die direkt oder indirekt auf einen Verlust von Daten zurückzuführen sind.
- Entfernen Sie nicht das Etikett.
- Bringen Sie keine anderen Etikette oder Aufkleber an.
- Benutzen Sie dieses Produkt nicht an Orten auf, an denen es heiß werden kann, wie etwa in einem Auto das heiß werden kann oder an Stellen, die direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt sind.

Spezifikationen

Interface:
32 GB: SDHC
64 GB: SDXC
Compliant with memory card interface standard
Capacity:
AJ-P2M032AG: approx. 32 GB
AJ-P2M064AG: approx. 64 GB
Input voltage: DC 2.7 V to 3.6 V
DC 1.70 V to 1.95 V
Power consumption: approx. 1.3 W
Operating temperature: -25 °C to 85 °C (-13 °F to 185 °F)
Operating humidity: 5% to 90% (no condensation)
Storage temperature: -40 °C to 85 °C (-40 °F to 185 °F)
Storage humidity: 5% to 90% (no condensation)
Dimensions (L×W×D):
approx. 32 mm×24 mm×2.1 mm (approx. 1.26 inches×0.94 inches×0.08 inches)
Mass: approx. 2 g (0.07 oz)

- Total card capacity includes space for data management such as system data, therefore, actual usable area is less than capacity indicated on the card.
- Specifications are subject to change without notice.
- Mass and dimensions are approximate.

• Nach Erscheinen der Warnmeldung „RUN DOWN CARD“ im Display eines Produkts der P2-Serie ist unbedingt dafür zu sorgen, dass innerhalb von einer Woche Sicherungskopien aller wichtigen Daten erstellt werden und die Karte ausgewechselt wird.

Falls der Gebrauch der Karte nach Erscheinen der Warnmeldung über diese Zeitspanne hinaus fortgesetzt wird, besteht die Gefahr, dass Daten nicht mehr einwandfrei auf der Karte aufgezeichnet oder die auf der Karte aufgezeichneten Daten nicht mehr einwandfrei wiedergegeben werden.

• Falls die Warnmeldung „LACK OF REC CAPACITY“ im Display des P2-Gerätes erscheint, wenn Clips von einer P2-Speicherkarte auf dieses Produkt kopiert werden, verringern Sie die Anzahl der markierten Clips, und führen Sie den Kopiervorgang dann erneut aus.

Die Anzahl der Clips, die kopiert werden können, ist begrenzt.

• Manche P2-Geräte sind mit diesem Produkt nicht kompatibel.

Weitere Einzelheiten hierzu finden Sie auf der oben gezeigten Webseite.

• Dieses Produkt kann nicht als microP2-Karte verwendet werden, wenn es nicht in den Steckplatz für microP2-Karten eines P2-Geräts oder einen Speicherkartenadapter für microP2-Karten eingesetzt wird.

Um dieses Produkt als microP2-Karte zu benutzen, achten Sie darauf, es in den dafür bestimmten Steckplatz einzusetzen.

• Die SDHC- und SDXC-Logos, sind eingetragene Warenzeichen von SD-3C, LLC.

DEUTSCH

Benutzerinformationen zur Entsorgung von elektrischen und elektronischen Geräten (private Haushalte)

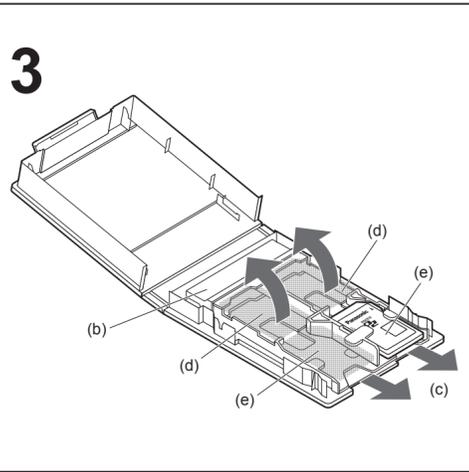
Dieses Symbol auf Produkten und/oder begleitenden Dokumenten bedeutet, dass verbrauchte elektrische und elektronische Produkte nicht mit gewöhnlichem Haushaltsabfall vermischt werden sollen.

Bringen Sie zur ordnungsgemäßen Behandlung, Rückgewinnung und Recycling diese Produkte zu den entsprechenden Sammelstellen, wo sie ohne Gebühren entgegengenommen werden. In einigen Ländern kann es auch möglich sein, diese Produkte beim Kauf eines entsprechenden neuen Produkts bei Ihrem örtlichen Einzelhändler abzugeben.

Die ordnungsgemäße Entsorgung dieses Produkts dient dem Umweltschutz und verhindert mögliche schädliche Auswirkungen auf Mensch und Umgebung, die aus einer unsachgemäßen Handhabung von Abfall entstehen können. Genauere Informationen zur nächstgelegenen Sammelstelle erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung. In Übereinstimmung mit der Landesgesetzgebung können für die unsachgemäße Entsorgung dieser Art von Abfall Strafgebühren erhoben werden.

Für Geschäftskunden in der Europäischen Union
Bitte treten Sie mit Ihrem Händler oder Lieferanten in Kontakt, wenn Sie elektrische und elektronische Geräte entsorgen möchten. Er hält weitere Informationen für sie bereit.

Informationen zur Entsorgung in anderen Ländern außerhalb der Europäischen Union
Dieses Symbol ist nur in der Europäischen Union gültig.
Bitte treten Sie mit Ihrer Gemeindeverwaltung oder Ihrem Händler in Kontakt, wenn Sie dieses Produkt entsorgen möchten, und fragen Sie nach einer Entsorgungsmöglichkeit.



FRANÇAIS

- Cessez immédiatement d'utiliser la carte si vous constatez qu'elle dégage de la fumée ou qu'elle émet des odeurs ou sons étranges, ou si du liquide pénètre dans la carte.
- Rangez toujours la carte hors de portée des bébés et des jeunes enfants.

Pour utiliser ce produit, votre appareil P2 doit prendre en charge la carte microP2. Pour les plus récentes informations sur les modèles pris en charge, visitez le P2 Support Desk sur le site Web ci-dessous.

En japonais : <http://panasonic.biz/sav/>
En anglais : <http://pro-av.panasonic.net/>

Caractéristiques

Ce produit (carte microP2) est une carte mémoire qui peut être utilisée avec des produits de la série P2, tels que les caméscopes à carte mémoire, les magnétoscopes à carte mémoire et les lecteurs de carte mémoire, et est conforme à la norme d'interface de carte mémoire SDHC 32 Go et SDXC 64 Go (compatible avec UHS II).

Pour consulter les informations les plus récentes sur les modèles pris en charge, visitez le P2 Support Desk sur le site Web ci-dessus.

Accessoires fournis

- (a) 1 étui (Numéro de pièce: VFC5136)
- (b) 1 Intérieur d'étui de carte (Numéro de pièce: VFC4959)

Préparatifs

Pour utiliser ce produit avec un lecteur de carte mémoire, le pilote correspondant doit être installé.

Renseignez-vous sur la manière d'obtenir le logiciel du pilote en consultant le mode d'emploi du caméscope à carte mémoire, magnétoscope à carte mémoire, lecteur de carte mémoire ou autre appareil.

Précautions à prendre pour la manipulation et le rangement

- Pour éviter les risques d'incendie, de choc électrique, d'endommagement ou de dysfonctionnement de l'appareil, prendre garde de le frapper, plier, échapper ou mouiller.
- Lors du retrait de ce produit de votre appareil, veillez à ne pas mettre de sable et de poussière sur les contacts métalliques.
- Lorsque vous rangez la carte ou l'emportez avec vous, mettez-la dans son étui protecteur.
- Ne pas laisser la carte dans un endroit où elle risquerait d'être exposée à des gaz corrosifs.
- N'effectuer aucune des actions suivantes pendant que le voyant d'accès de l'appareil P2 clignote (pendant l'écriture ou la lecture des données), car cela risquerait de causer un dysfonctionnement, une perte ou une corruption des données.
- Mettez l'appareil hors tension.
- Retirez ce produit de l'appareil.
- Retirez les piles d'un appareil à piles.

Si l'une des opérations précédentes est effectuée pendant l'écriture, consultez les instructions d'utilisation de l'appareil car les données qui étaient en cours d'écriture peuvent peut-être être récupérées.

Faites une copie de sauvegarde de vos données chaque fois que cela est possible. Panasonic décline toute responsabilité quant à la perte de données ou toute perte liée directement ou indirectement à la perte de données.

Ne pas retirer l'étiquette apposée.

N'apporter aucune autre étiquette ou autocollant.

Ne pas laisser ce produit dans un endroit où la température pourrait s'élever, comme dans une voiture où la chaleur peut se concentrer, ou à un endroit exposé à la lumière directe du soleil.

FRANÇAIS

Informations relatives à l'évacuation des déchets, destinées aux utilisateurs de appareils électriques et électroniques (appareils ménagers domestiques)

Lorsque ce symbole figure sur les produits et/ou les documents qui les accompagnent, cela signifie que les appareils électriques et électroniques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Pour que ces produits subissent un traitement, une récupération et un recyclage appropriés, envoyez-les dans les points de pré-collecte désignés, où ils peuvent être déposés gratuitement. Dans certains pays, il est possible de renvoyer les produits au revendeur local en cas d'achat d'un produit équivalent.

En éliminant correctement ce produit, vous contribuez à la conservation des ressources vitales et à la prévention des éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine, pouvant être dus à la manipulation inappropriée des déchets. Veuillez contacter les autorités locales pour connaître le point de pré-collecte le plus proche.

Des sanctions peuvent être appliquées en cas d'élimination incorrecte de ces déchets, conformément à la législation nationale.

Utilisateurs professionnels de l'Union européenne
Pour en savoir plus sur l'élimination des appareils électriques et électroniques, contactez votre revendeur ou fournisseur.

Informations sur l'évacuation des déchets dans les pays ne faisant pas partie de l'Union européenne
Ce symbole n'est reconnu que dans l'Union européenne.

Pour supprimer ce produit, contactez les autorités locales ou votre revendeur afin de connaître la procédure d'élimination à suivre.

Pensez à faire une copie de secours des données et à remplacer la carte dans la semaine qui suit l'apparition de l'avertissement « RUN DOWN CARD » sur l'afficheur des produits de la série P2.

Si vous continuez d'utiliser la carte au-delà de cette période après l'apparition de l'avertissement, il se peut que les données ne puissent être ni enregistrées ni lues correctement sur la carte.

Si l'avertissement « LACK OF REC CAPACITY » s'affiche sur l'appareil P2 pendant la copie de clips d'une carte P2 à ce produit, réduisez le nombre de clips sélectionnés, puis reprenez la copie.

Le nombre de clips qu'il est possible de copier est limité.

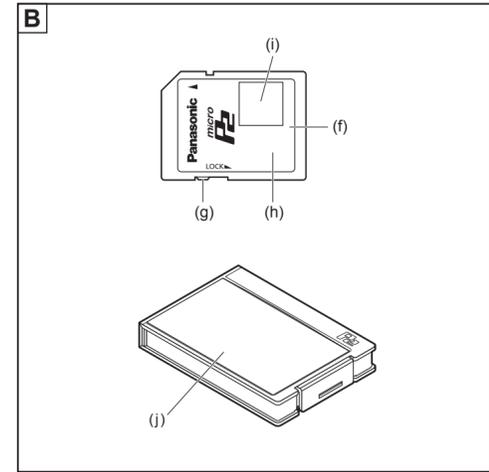
Certains appareils P2 ne sont pas compatibles avec ce produit.

Pour les détails, consultez le site Web indiqué ci-dessus.

Ce produit ne peut pas être utilisé comme une carte microP2 lorsqu'il est inséré dans un autre emplacement qu'un emplacement de carte microP2 d'un appareil P2 ou un adaptateur carte mémoire pour cartes microP2.

Pour utiliser ce produit comme une carte microP2, assurez-vous de l'insérer dans l'emplacement dédié.

Les logos SDHC et SDXC sont des marques déposées de SD-3C, LLC.



ITALIANO

- Smettere immediatamente di usare la scheda se esce del fumo, si nota un odore o suono strano, o se la scheda si bagna.
- Tenere sempre la scheda fuori dalla portata dei bambini.

Per usare questo prodotto, il dispositivo P2 deve supportare microP2. Per le informazioni più aggiornate sui modelli supportati, visitare il P2 Support Desk nel sito web indicato di seguito.

In giapponese : <http://panasonic.biz/sav/>
In inglese : <http://pro-av.panasonic.net/>

Caratteristiche

Questo prodotto (scheda microP2) è una scheda di memoria che può essere usata con i prodotti della serie P2, come i camcorder/registratori per schede di memoria, i registratori per schede di memoria e le unità per schede di memoria ed è conforme allo standard dell'interfaccia per schede di memoria SDHC a 32 GB e SDXC a 64 GB (compatibile con UHS II).

Per le informazioni più aggiornate sui modelli supportati, visitare il P2 Support Desk nel sito web indicato sopra.

Accessori in dotazione

- (a) 1 custodia (Parte No.: VFC5136)
- (b) 1 parte interna custodia scheda (Parte No.: VFC4959)

Preparativi

Prima di usare questo prodotto con un'unità per schede di memoria, installare il software del driver dedicato.

Per informazioni su come ottenere il software del driver, consultare le Istruzioni per l'uso del camcorder per memory card, del recorder per memory card, dell'unità per memory card, o dell'altro apparecchio utilizzato.

Precauzioni per il maneggiamento e la conservazione

- Per evitare pericoli d'incendio, scosse elettriche, danni o un malfunzionamento, fare attenzione che non subisca dei colpi, non piegare, far cadere o bagnare.
- Quando si rimuove questo prodotto dal dispositivo, evitare che penetrino sabbia e polvere sui contatti metallici.
- Per riporre la scheda o portarla in giro, tenerla nella sua custodia di protezione.
- Non lasciare la scheda dove può rimanere esposta a gas corrosivi.
- Non eseguire alcuna delle seguenti operazioni mentre la spia di accesso alla scheda del dispositivo P2 lampeggia (durante la scrittura o la lettura dei dati), in quanto ciò potrebbe causare un'anomalia oppure la perdita o il danneggiamento dei dati.
- Spegner il dispositivo.
- Rimuovere il prodotto dal dispositivo.
- Rimuovere le batterie da un dispositivo alimentato a batterie.

Se durante la scrittura viene eseguita una delle precedenti operazioni, consultare le istruzioni per l'uso del dispositivo, in quanto i dati scritti in precedenza potrebbero essere recuperati.

Fare copie di riserva dei dati ogni volta possibile. Panasonic declina ogni responsabilità per qualsiasi perdita diretta o indiretta dei dati.

Non rimuovere l'etichetta attaccata.

Non attaccare un'altra etichetta o adesivo.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

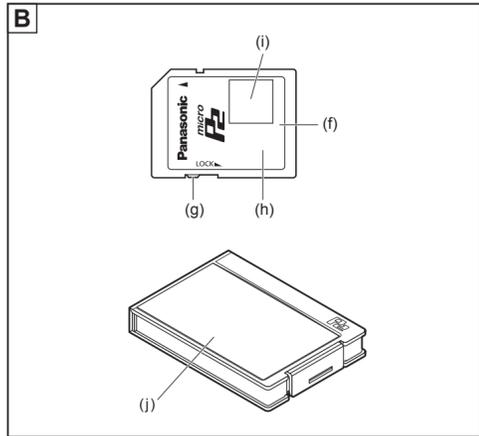
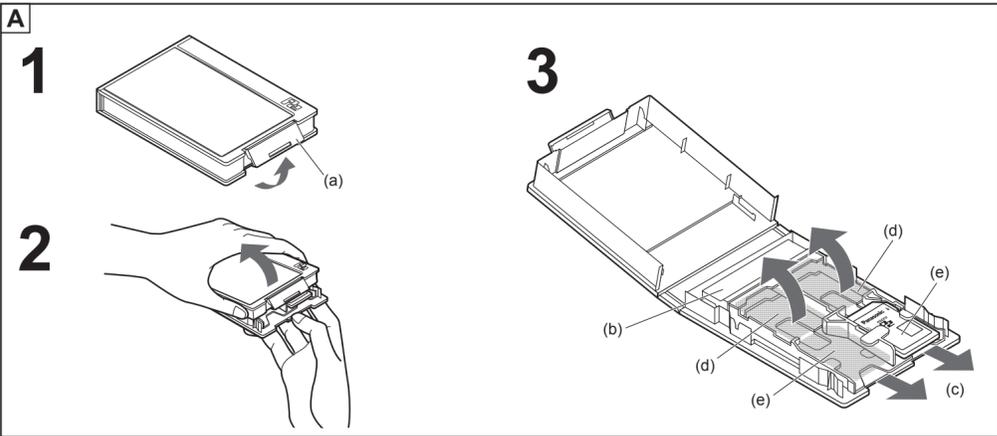
Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.

Non lasciare questo prodotto in un luogo in cui la temperatura è elevata, ad esempio in un'auto che si surriscalda, o in un luogo soggetto a luce diretta del sole.



ESPAÑOL

- Deje de utilizar la tarjeta inmediatamente si nota humo, olores o sonidos extraños, o si se moja con algún líquido.
- Mantenga la tarjeta de memoria fuera del alcance de los niños.

Para usar este producto su dispositivo P2 debe admitir microP2. Para obtener información más reciente acerca de los modelos compatibles, visite el P2 Support Desk en el siguiente sitio web.

En japonés : <http://panasonic.biz/sav/>
En inglés : <http://pro-av.panasonic.net/>

Características

Este producto (tarjeta microP2) es una tarjeta de memoria que se puede utilizar con productos de la serie P2 como, por ejemplo, camascopios basados en tarjeta de memoria, grabadores en tarjeta de memoria y unidades de transferencia de tarjeta de memoria, y que cumple con el estándar de interfaz para tarjetas de memoria SDHC de 32 GB y SDXC de 64 GB (compatible con UHS II).

Para obtener la información más reciente acerca de los modelos compatibles, visite el P2 Support Desk en el sitio web de arriba.

Accesorios suministrados

- 1 caja (Número de pieza: VFC5136)
- 1 compartimiento interior para la tarjeta (Número de pieza: VFC4959)

Preparativos

Para usar este producto con una unidad de tarjeta de memoria, debe instalarse el software exclusivo del controlador. Averigüe cómo obtener el software del controlador consultando las instrucciones de funcionamiento para camascopios basados en tarjeta de memoria, grabadores en tarjeta de memoria, unidades basadas en tarjeta de memoria, o demás dispositivos.

Precauciones para su manejo y conservación

- Para evitar incendios, descargas eléctricas, daños o fallos en el funcionamiento de su equipo, no lo golpee, doble, deje caer o moje.
- Cuando extraiga este producto de su dispositivo, asegúrese de no introducir arena y polvo en los contactos metálicos.
- Cuando guarde la tarjeta o la transporte, guárdela en su caja de protección.
- No deje la tarjeta donde pueda quedar expuesta a gases corrosivos.
- No realice ninguna de las siguientes operaciones mientras parpadee la luz de acceso de la tarjeta del dispositivo P2 (durante la lectura o la escritura de datos) ya que, de lo contrario, podría producirse un fallo en el funcionamiento, o la pérdida o la corrupción de los datos.
- Apagar la fuente de alimentación del dispositivo.
- Extraer este producto del dispositivo.
- Quitar las pilas del dispositivo que funciona con pilas.
- Si se realiza cualquiera de las operaciones anteriores durante la escritura, consulte las instrucciones de funcionamiento del dispositivo porque es posible que puedan recuperarse los datos que se estaban escribiendo.
- Haga copias de seguridad de sus datos siempre que sea posible.
- Panasonic no aceptará ninguna responsabilidad por ninguna pérdida de datos, ni por las pérdidas directas o indirectas debidas a la pérdida de los datos.
- No quite la etiqueta pegada.
- No coloque otras etiquetas o pegatinas.
- No deje este producto un lugar donde la temperatura puede llegar a ser elevada, como el interior de un coche, o en un lugar expuesto a la luz solar directa.

- Cuando aparezca el aviso "RUN DOWN CARD" en la pantalla del producto de la serie P2, asegúrese de hacer una copia de seguridad de los datos y de sustituir la tarjeta antes de que transcurra una semana.
- Si continúa usando la tarjeta después de haber transcurrido ese tiempo desde que aparece el aviso, puede que los datos no se graben correctamente en la tarjeta ni que los datos de la tarjeta se reproduzcan correctamente.
- Si aparece el aviso "LACK OF REC CAPACITY" en el dispositivo P2 cuando se copian clips de una tarjeta P2 a este producto, reduzca el número de clips seleccionados, e intente copiar de nuevo los clips.
- El número de clips que se puede copiar tiene un límite.
- Algunos dispositivos P2 no son compatibles con este producto.
- Si desea obtener más información, consulte el sitio web mostrado arriba.
- Este producto no puede utilizarse como tarjeta microP2 cuando no se inserta en una ranura para tarjetas microP2 o un dispositivo P2 o en un adaptador de tarjeta de memoria para tarjetas microP2.
- Para utilizar este producto como una tarjeta microP2, asegúrese de insertarlo en la ranura correspondiente.
- Los logotipos de SDHC y SDXC son marcas comerciales de SD-3C, LLC.

ESPAÑOL

Información sobre la eliminación para los usuarios de equipos eléctricos y electrónicos usados (particulares)

La aparición de este símbolo en un producto y/o en la documentación adjunta indica que los productos eléctricos y electrónicos usados no deben mezclarse con la basura doméstica general. Para que estos productos se sometan a un proceso adecuado de tratamiento, recuperación y reciclaje, lívelos a los puntos de recogida designados, donde los admitirán sin coste alguno. En algunos países existe también la posibilidad de devolver los productos a su minorista local al comprar un producto nuevo equivalente.

Si desecha el producto correctamente, estará contribuyendo a preservar valiosos recursos y a evitar cualquier posible efecto negativo en la salud de las personas y en el medio ambiente que pudiera producirse debido al tratamiento inadecuado de desechos. Póngase en contacto con su autoridad local para que le informen detalladamente sobre el punto de recogida designado más cercano. De acuerdo con la legislación nacional, podrían aplicarse multas por la eliminación incorrecta de estos desechos.

Para empresas de la Unión Europea Si desea deshechar equipos eléctricos y electrónicos, póngase en contacto con su distribuidor o proveedor para que le informe detalladamente.

Información sobre la eliminación en otros países no pertenecientes a la Unión Europea Este símbolo sólo es válido en la Unión Europea.

Si desea deshechar este producto, póngase en contacto con las autoridades locales o con su distribuidor para que le informen sobre el método correcto de eliminación.

日本語

- 保証書は、「お買い上げ日・販売店名」などの記入を必ず確かめ、販売店からお受け取りください。【保証書別添付】
- 故障・修理・お取扱い・メンテナンスなどのご相談はまず、お買い上げの販売店へお申し付けください。お買い上げの販売店がご不明の場合は、下記までご連絡ください。

パナソニック株式会社 AVCネットワークス社
〒571-8503 大阪府門真市松原町2番15号 ☎(06)6901-1161

本製品をご使用の際は、ご使用になるP2機器にmicroP2関連の対応が必要になります。ご使用可能な機種についての最新情報は、下記のウェブサイトより、P2のサポートページをご覧ください。

日本語サイト：<http://panasonic.biz/sav/>
英語サイト：<http://pro-av.panasonic.net/>

特長

本製品 (microP2カード) は、メモリーカードカメラレコーダー、メモリーカードレコーダー、メモリーカードドライブなどのP2シリーズ各製品にご使用可能な32GB:SDHC/64GB:SDXCメモリーカードインターフェース規格 (UHS II 対応) 準拠のメモリーカードです。

ご使用可能な機種についての最新情報は、上記ウェブサイトよりP2のサポートページをご覧ください。

付属品

- 専用ケース (品番: VFC5136) → 1個
- カードケースインナー (品番: VFC4959) → 1個

準備

本製品をメモリーカードドライブでのご使用のときは、専用のドライバーソフトのインストールが必要で、ドライバーソフトはメモリーカードカメラレコーダー、メモリーカードレコーダー、メモリーカードドライブなどの取扱説明書をご覧ください。また、保管時や携帯時は、専用ケースに入れてください。

- 本製品を曲げたり、強い衝撃や振動を与えたり、水に濡らしたりしないでください。故障、誤動作の原因となります。
- 使用機器から取り出したときは、砂やほこりが金属端子部に付着しないようにしてください。
- また、保管時や携帯時は、専用ケースに入れてください。
- 腐食性のガスなどが発生するところには置かないでください。
- 故障の原因となったり、データの消失や破損の可能性がありますので、P2機器のカードアクセスランプの点滅中 (データの書き込みおよび読み出し中) は、以下の動作を行わないでください。

- 機器の電源を切る
 - 機器から本製品を抜く
 - 電池駆動機器から電池を取り外す
- もし書き込み中に上記の動作を行った場合は、その機器の取扱説明書をご覧ください。書き込み途中のデータを修復できる場合があります。

- 本製品に保存しているデータは、万一の故障によるデータの損失に備えて、バックアップを取っておいてください。本製品に保存したデータの損害については、当社は一切の責任を負いかねますので、あらかじめご了承ください。
- 貼られているラベルは、はがさないでください。
- 新たにラベルやシールを貼らないでください。
- 高温になる車の中や直接日光の当たるところなど温度が高くなる所には置かないでください。

Manufactured by: Panasonic Corporation, Osaka, Japan
Importer's name and address of pursuant to EU rules:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergstr. 15, 22525 Hamburg, Germany

Hergestellt von: Panasonic Corporation, Osaka, Japan
Name und Adresse des Importeurs gemäß EU-Bestimmungen:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergstr. 15, 22525 Hamburg, Deutschland

Fabriqué par : Panasonic Corporation, Osaka, Japon
Nom et adresse de l'importateur en accord avec les règlements de l'Union Européenne :
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergstr. 15, 22525 Hamburg, Allemagne

Fabbricato da: Panasonic Corporation, Osaka, Giappone
Nome e indirizzo dell'importatore in conformità con le normative UE:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergstr. 15, 22525 Hamburg, Germania

Fabricado por: Panasonic Corporation, Osaka, Japón
Nombre y dirección del importador conforme a las normas de la UE:
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergstr. 15, 22525 Hamburg, Alemania

Декларація про Відповідність
Вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (затвердженого Постановою №1057 Кабінету Міністрів України)

Виріб відповідає вимогам Технічного Регламенту Обмеження Використання деяких Небезпечних Речовин в електричному та електронному обладнанні (ТР 030).

Вміст небезпечних речовин у випадках, не обумовлених в Додатку №2 ТР 030:

- свинець (Pb) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
- кадмій (Cd) – не перевищує 0,01 % ваги речовини або в концентрації до 100 частин на мільйон;
- ртуть (Hg) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
- шестивалентний хром (Cr⁶⁺) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
- поліброфенілолі (PBB) – не перевищує 0,1% ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон;
- полібромодифенілолі (PBDE) – не перевищує 0,1 % ваги речовини або в концентрації до 1000 частин на мільйон.



定格

インターフェース :
32 GB : SDHC
64 GB : SDXC
メモリーカードインターフェース規格準拠
記録容量 :
AJ-P2M032AG : 約32 GB
AJ-P2M064AG : 約64 GB
入力電圧 : DC2.7V ~ 3.6V
DC1.70V ~ 1.95V
消費電力 : 約1.3W
動作温度 : -25℃ ~ 85℃

動作相対湿度 :
5% ~ 90% (結露がないこと)
保存温度 : -40℃ ~ 85℃
保存相対湿度 :
5% ~ 90% (結露がないこと)
外形寸法 (長さ×幅×高さ) :
約32mm×24mm×2.1mm
質量 : 約2g
• 表示記録容量には管理領域などが含まれており、お客様が実際にご利用いただける容量は表示容量より少なくなります。
• 定格は性能向上のため変更することがあります。

- P2機器に "RUN DOWN CARD" WARNINGが表示された場合は、1週間以内にデータバックアップとカード交換をお願いします。WARNING表示後、引き続きご使用になると、正常に記録、再生されることがあります。
- P2カードから本製品へのCLIP COPYの際に、P2機器に "LACK OF REC CAPACITY" WARNINGが表示された場合、選択しているCLIP数を減らして、再度CLIP COPYを実行してください。
- コピー可能なCLIP数に制限があります。
- 本製品に対応しないP2機器があります。詳細につきましては、前述のウェブサイトをご覧ください。
- P2機器のmicroP2カードスロット、microP2カードメモリーカードアダプター以外の機器に挿入した場合は、microP2カードとしての使用はできません。microP2カードとしてご使用の場合は、必ず所定のスロットに挿入してください。
- SDHC/SDXC ロゴは SD-3C, LLC の商標です。

安全上のご注意 (必ずお守りください)

人への危害、財産への損害を防止するため、必ずお守りいただくことを説明しています。

■ 誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を、説明しています。

警告 「死亡や重傷を負うおそれがある内容」です。

注意 「軽傷を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容」です。

■ お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。

- ⊘ してはいけない内容です。
- ⚠ 実行しなければならない内容です。

警告

■ メモリーカードは乳幼児の手の届くところに置かない
(誤って飲み込むと、身体に悪影響を及ぼします)
⇒ 万一、飲み込んだと思われるときは、すぐに医師にご相談ください。

注意

■ 異常・故障時には直ちに使用を中止する
(煙や異臭、異音が出たり、液体、異物などが内部に入ったときや、破損したとき)
そのまま使用すると火災の原因になります。
⇒ 使用機器の電源を切り、お買い上げの販売店にご相談ください。

ヨーロッパ連合以外の国の廃棄処分に関する情報
このシンボルマークは EU 域内でのみ有効です。製品を廃棄する場合には、最寄りの市町村窓口、または販売店で、正しい廃棄方法をお問い合わせください。

EEE Yönetmeliğine Uygundur.
EEE Complies with Directive of Turkey.

FOR USA and PUERTO RICO
PANASONIC SYSTEM COMMUNICATIONS COMPANY OF NORTH AMERICA
DIVISION OF PANASONIC CORPORATION OF NORTH AMERICA
2 Riverfront Plaza Newark NJ 07102
Limited Warranty
Panasonic System Communications Company or Panasonic Sales Company (collectively referred to as "the Warrantor") will repair this product and all included accessories with new or refurbished parts, free of charge in the USA or Puerto Rico, from the original date purchase in the event of a defect in materials or workmanship as follows:

Warranty	Part Warranty	Labor Warranty
All Monitors, VCRs, Cameras, Camcorders, P2 Product, DVDs, Switchers and Plug-in Computers.	1 Year	1 Year
Exceptions		
D3 & D5 Video Heads	90 days or 500 Hours	90 days or 500 Hours
Camera CCD	2 Years	1 Year
Monitor CRT	2 Years	1 Year
All Accessories including batteries, cables, and tapes.	10 Days	None
P2 Memory Card	1 Year	None
SD/SDHC Memory Card	90 Days	None

Carry-in or mail-in service in the USA or Puerto Rico may be obtained during the warranty period by contacting a Panasonic System Communications Company Authorized Service Center either by using the website <http://www.panasonic.com/business/provideo/support> or by calling toll free **855-772-8324** to locate the nearest authorized Service Center.

This warranty is extended only to the original purchaser and is non-transferable. A purchase receipt or other proof of date of original purchase from Panasonic System Communications Company Authorized Dealer will be required before warranty service is rendered.

FOR THE NEAREST SERVICE CENTER
CALL 855-772-8324
OR
Website: <http://www.panasonic.com/business/provideo/support>

IN THE USA AND PUERTO RICO
FOR TECHNICAL SUPPORT
CALL 855-772-8324
OR
Email: provideosupport@us.panasonic.com

FOR CANADA (ENGLISH)

LIMITED WARRANTY STATEMENT

Panasonic Canada Inc. (also known as PCI) warrants this product to be free of defects in material and workmanship under normal use during the applicable warranty coverage period described below. PCI agrees to repair, or at its option, exchange, any part that becomes defective. However, the product must be purchased and serviced in Canada. The product or part that shows evidence of defect must be delivered prepaid or carried in to an authorized Panasonic Broadcast Service Center. This warranty does not cover shipping costs.

The warranty coverage period is one year for both parts and labour beginning with the date of original end user purchase, subject to the exceptions as stated below. Repaired or replacement parts supplied during the warranty coverage period carry the unexpired portion of the original warranty coverage period. Proof of product purchase is a condition of warranty service. The owner must produce the product purchase receipt or other satisfactory evidence of date of original purchase.

This warranty does not apply to external appearance items, such as handles, knobs, safety windows, etc. This warranty does not apply to any part, or parts, of the product, installed, altered, repaired or misused in any way that, in the opinion of PCI, affects the reliability of or detracts from the performance of the product.

For products requiring routine preventive maintenance, that maintenance must be performed in order to maintain warranty coverage.

Serial numbers that have been altered, defaced or removed void this warranty. This warranty does not cover replacements or repairs necessitated by loss or damage resulting from any cause beyond the control of PCI.

Marking or retained images (sometimes called "burn-in") resulting from the display of fixed images on video display products are not defects and are not covered under this warranty.

THIS EXPRESS, LIMITED WARRANTY IS IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESS OR IMPLIED, INCLUDING ANY IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, IN NO EVENT WILL PANASONIC CANADA INC. BE LIABLE FOR ANY SPECIAL, INDIRECT OR CONSEQUENTIAL DAMAGES.

In certain instances, some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, or the exclusion of implied warranties, so the above limitations and exclusions may not be applicable.

Warranty Service
If the product needs to be shipped for service, carefully pack (preferably in the original carton) and enclose a letter, detailing the complaint. Send prepaid and adequately insured to the local authorized Panasonic Service Center in your area or to Panasonic Technical Support and Product Services Department, 5770 Ambler Drive, Mississauga, Ontario, L4W 2T3. Shipping to the latter location requires a return authorization before shipment. No liability is assumed for loss or damage to the product while in transit.

WARRANTY COVERAGE EXCEPTIONS
P2/SD/SDHC Cards Content not covered

POUR LE CANADA (FRANÇAIS)

CERTIFICAT DE GARANTIE LIMITÉE

Panasonic Canada Inc. (aussi connue sous le nom de PCI) garantit cet appareil contre tout vice de fabrication ou de main-d'œuvre sous utilisation normale pendant la période de couverture stipulée ci-dessous. PCI accepte de réparer toute défectuosité ou, à sa discrétion, de fournir en échange des pièces en autant que l'appareil ou la pièce ait été acheté et soit réparé au Canada. La pièce ou l'appareil défectueux doit être expédié, part payé, ou apporté à un centre Panasonic agréé pour le service des systèmes de sécurité et de télédiffusion. Les frais de transport ne sont pas couverts par cette garantie.

La période de couverture de la garantie est de un an, sur les pièces et la main-d'œuvre, à partir de la date d'achat originale par l'utilisateur final, sauf dans les conditions précises aux termes des présentes. Les pièces, réparées ou de remplacement, fournies au cours de la période de couverture de la présente garantie sont couvertes pendant la période de couverture non expirée de la garantie d'origine. Aucun service au titre de la garantie ne sera fourni en l'absence d'une preuve d'achat. Le propriétaire doit présenter le reçu d'achat du produit ou toute autre preuve justificative satisfaisante de la date d'achat originale.

Cette garantie ne s'applique pas aux pièces enjoliveuses, telles les poignées, les boutons, les fenêtres de sécurité, etc., ni à aucune pièce ou partie de l'appareil qui a été installée, modifiée, réparée ou devenue défectueuse à la suite de négligence si, de l'opinion de Panasonic Canada Inc., une telle modification, réparation ou négligence affecte la fiabilité ou nuit au rendement de l'appareil.

En ce qui concerne les produits nécessitant un entretien préventif routinier, cet entretien doit être effectué pour que la période de couverture de la garantie soit honorée.

Cette garantie devient nulle et sans effet si le numéro de série a été falsifié, modifié ou enlevé. Cette garantie ne couvre pas les pièces ni les réparations nécessitées à la suite de perte ou dommage découlant d'une cause hors du contrôle de Panasonic Canada Inc.

La rémanence (appelée aussi « image fantôme ») résultant de l'affichage d'images fixes sur les dispositifs d'affichage n'est pas une défaillance et n'est pas couverte par la présente garantie.

CETTE GARANTIE LIMITÉE ET EXPRESSE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTE GARANTIE IMPLICITE RELATIVE À LA VALEUR MARCHANDE OU À L'ADEQUATION À UN USAGE PARTICULIER. PANASONIC CANADA INC. N'AURA D'OBLIGATION EN AUCUNE CIRCONSTANCE POUR TOUT DOMMAGE DIRECT, INDIRECT OU CONSÉQUENT.

Dans certaines conditions, certaines juridictions ne reconnaissent pas les exclusions ou limitations de dommages indirects ou consécutifs, ou les exclusions de garanties implicites. Dans de tels cas, les limitations et exclusions stipulées ci-dessus peuvent ne pas être applicables.

Service au titre de la garantie
Si le produit doit être expédié, emballez-le, de préférence dans sa boîte d'origine, accompagné d'une lettre expliquant la défaillance. Envoyez l'appareil à un centre Panasonic agréé pour le service des systèmes de sécurité et de télédiffusion le plus près de chez vous ou au département de soutien technique et de service Panasonic à 5770 Ambler Drive, Mississauga (Ontario) L4W 2T3. L'expédition à cette adresse requiert l'obtention préalable d'une autorisation de retour.
Panasonic Canada Inc. n'assume aucune responsabilité pour toute perte ou tout dommage subi lors du transport.

RESTRICTIONS À LA GARANTIE
Cartes P2/SD/SDHC Contenu non inclus

FCC NOTICE (USA)

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC Note:
This equipment has been tested and found to comply with the limits for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
• Reorient or relocate the receiving antenna.
• Increase the separation between the equipment and receiver.
• Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
• Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
• The user may find the booklet "Something About Interference" available from FCC local regional offices helpful.

Warning:
To assure continued FCC emission limit compliance, the user must use only shielded interface cables when connecting to external units. Also, any unauthorized changes or modifications to this equipment could void the user's authority to operate it.

NOTIFICATION (Canada)
CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)